CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A CONSELLERÍA DE EMPREGO, COMERCIO E EMIGRACIÓN E O LAR GALLEGO DE PAMPLONA – CASA DE GALICIA EN NAVARRA PARA A RENOVACIÓN INTEGRAL DO SISTEMA ELÉCTRICO DA COCIÑA DA ENTIDADE

Santiago de Compostela,

REUNIDOS

Por unha parte, José González Vázquez, conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración (en virtude do nomeamento efectuado polo Decreto 44/2024, do 14 de abril), actuando en nome e representación da Xunta de Galicia, no exercicio das facultades que lle confire o artigo 34 da Lei 1/1983, do 22 de febreiro, de normas reguladoras da Xunta e da súa presidencia.

E por outra, María Jesús Rodríguez García, presidenta do Lar Gallego de Pamplona – Casa de Galicia en Navarra, segundo consta na certificación de nomeamento da Xunta Directiva do 27 de marzo de 2026, actuando no seu nome e representación.

As partes comparecentes recoñécense mutuamente plena lexitimación, capacidade e representación, para a sinatura do presente convenio de colaboración e, para estes efectos

EXPOÑEN

Primeiro.- A Consellería de Emprego, Comercio e Emigración é o departamento da Xunta de Galicia ao que lle corresponde, entre outras, a competencia das relacións e o apoio as persoas e ás comunidades galegas do exterior, así como o fomento e a promoción da súa actividade e funcionamento, tal e como se recolle no artigo 1.c) do Decreto 147/2024, do 20 de maio, polo que se establece a súa estrutura orgánica.

Segundo.- O artigo 49 do Decreto 147/2024, do 20 de maio, establece que a Secretaría Xeral da Emigración é o órgano superior da Administración xeral da Comunidade Autónoma de Galicia, no ámbito da emigración e do retorno, ao que lle corresponden, entre outras, as competencias recollidas na Lei 7/2013, do 13 de xuño, da galeguidade; en particular, son competencias desta secretaría xeral as relacións coas comunidades galegas no exterior, así como o fomento e a promoción da súa actividade e funcionamento.

Terceiro.- De acordo co citado Decreto 147/2024, do 20 de maio, a Secretaría Xeral da Emigración xestiona diversos programas tendentes á mellora da calidade de vida das persoas galegas residentes fóra de Galicia que executa a través da estrutura das entidades galegas do exterior, polo que procura contribuír á conservación, fomento e promoción do seu patrimonio.

Cuarto.-. O Lar Gallego de Pamplona – Casa de Galicia en Navarra é unha entidade sen ánimo de lucro, inscrita como comunidade galega no Rexistro de Comunidades Galegas da Secretaría Xeral da Emigración. Na súa sede desenvolven eventos culturais, musicais, gastronómicos, etc., vinculados ao seus fins de difusión da orixe e identidade galegas.

As copias en papel deste documento teñen a condición de copia e serán verificables a través deste código.
CVE: ckPJMND0IV47 https://sede.xunta.gal/cve

As instalacións coas que conta na súa sede con salón, biblioteca, sala de xogos, oficinas, almacén, cociña, comedor e bar cafetería.

Logo dunha recente inspección por fumes, o persoal inspector do concello indicoulle á entidade a urxencia de substituír a instalación eléctrica pois eran materiais antigos que non estaban adecuados á normativa vixente e que constituían un perigo polo elevado risco de incendio.

En consecuencia, para cumprir coa normativa actual e para coidar a seguridade das persoas, traballadoras e usuarias das instalacións, é urxente levar a cabo unha renovación integral do sistema eléctrico da cociña coa substitución do cadro eléctrico, do cableado, enchufes, conexións, etc., o que tamén inclúe as obras de albanelería necesarias para acometer ditas instalacións.

A entidade achegou uns orzamentos que estiman un custo total de 17.139,74 €, e solicita a colaboración dada a imposibilidade de asumilo cos seus propios recursos.

Sexto.- A Consellería de Emprego, Comercio e Emigración considera que esta entidade é a institución idónea para o outorgamento desta axuda de carácter singular e excepcional, que non se enmarca dentro dunha actuación xeneralizada de axudas para este tipo de actividades, baseándose no disposto no artigo 19.4 c) da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia e non é posible promover a concorrencia pública.

A importancia desta institución para a poboación galega que reside en Navarra xustifica o interese público para a concesión directa e extraordinaria da subvención obxecto deste convenio por parte da Secretaría Xeral da Emigración ao abeiro do disposto no citado artigo 19.4 c) da Lei 9/2007.

Por todo o exposto, e tendo en conta a sintonía de obxectivos e a complementariedade dos mecanismos concorrentes para a súa consecución, as partes asinantes formalizan este convenio de colaboración, que recolle as seguintes

CLÁUSULAS

Primeira.- *Obxecto*

Este convenio ten por obxecto establecer o marco de colaboración entre as entidades asinantes para a realización da renovación integral do sistema eléctrico das instalacións da cociña da sede da entidade.

Segunda.- ***Obrigas das partes***

1. O Lar Gallego de Pamplona – Casa de Galicia en Navarra comprométese a:

- Destinar os fondos que se perciban á execución do proxecto para o cal se con-cede esta subvención, executar as actuacións que constitúen o obxecto deste convenio e cumprir todas as condicións e obrigas recollidas tal como se esta-blece no anexo que acompaña este convenio.
- Comunicar de forma inmediata ao órgano concedente a obtención doutras axudas, subvencións, ingresos ou recursos para a mesma finalidade procedentes de calquera administración pública ou ente público ou privado nacional ou internacional, con expresión da súa contía. Esta comunicación deberá efectuarse

As copias en papel deste documento teñen a condición de copia e serán verificables a través deste código.
CVE: cKPJMND0IV47 https://sede.xunta.gal/cve

no momento en que se coñeza e, en todo caso, con anterioridade á xustificación da aplicación dada aos fondos percibidos.

- Remitir á Secretaría Xeral da Emigración a información detallada acerca da súa actividade cando esta llo requira e, en todo caso, á conclusión deste convenio.
- Colaborar e facilitar canta documentación lle sexa requirida, no exercicio das funcións de control que lle corresponden á Intervención Xeral da Comunidade Autónoma, ao Consello de Contas e ao Tribunal de Contas, así como someterse ás actuacións de supervisión e control previstas na Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia e as xerais derivadas da aplicación da normativa de axudas e subvencións.
- Actuar con suxeición ás obrigas sinaladas para as persoas beneficiarias de subvencións ou axudas públicas do artigo 11 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.
- Facer constar a condición de entidade subvencionada pola Consellería de Emprego, Comercio e Emigración en toda clase de publicidade e información que se realice ao desenvolver este convenio, así como os seus correspondentes logotipos. Ao remate da obra colocarase nun lugar visible unha placa de carácter permanente na que conste o logotipo da Xunta de Galicia coa lenda "Subvencionado pola Xunta de Galicia".
- Facilitar a actuación do persoal técnico da Secretaría Xeral da Emigración no referente ao seguimento das actividades obxecto da axuda.
- Subministrar á Secretaría Xeral da Emigración, en virtude do disposto no artigo 4 da Lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno, previo requirimento, toda a información necesaria para o cumprimento das obrigas previstas no título I da citada lei.
- Consentir expresamente a inclusión dos datos relevantes deste convenio nos rexistros públicos que procedan, conforme coa disposición adicional do Decreto 132/2006, do 27 de xullo, polo que se regulan os rexistros públicos creados nos artigos 44 e 45 da Lei 7/2005, do 29 de decembro, dos orzamentos xerais da comunidade autónoma para o exercicio 2006 e artigo 16 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

2. A Consellería de Emprego, Comercio e Emigración obrígase a:

- Achegar para o financiamento deste investimento o importe previsto na cláusula terceira, condicionado ao cumprimento do estipulado neste convenio.

Terceira.- ***Crédito orzamentario***

Co obxecto de colaborar no financiamento das accións recollidas neste convenio, a Consellería de Emprego, Comercio e Emigración comprométese a achegar unha contía de **quince mil euros (15.000 €),** con cargo á aplicación orzamentaria 14.05.312C.781.0 (código de proxecto 2015 00039), dos orzamentos xerais da Comunidade Autónoma de Galicia para o ano 2026.

Cuarta.- ***Compatibilidade***

A obtención desta axuda é compatible coa obtención doutras axudas para este mesmo fin. A suma do conxunto das axudas solicitadas e/ou concedidas para o

As copias en papel deste documento teñen a condición de copia e serán verificables a través deste código.
CVE: cKPJMND0IV47 https://sede.xunta.gal/cve

obxecto do convenio non poderá superar o 100% do custo da actividade que se vai realizar.

Quinta.- ***Xustificación e pagamento***

A data limite para presentar a documentación xustificativa será o 15 de decembro de 2026.

A entidade beneficiaria estará obrigada a xustificar diante desta consellería, con carácter previo ao pagamento final da subvención, o cumprimento da finalidade da subvención, a realización da actividade ou adopción do comportamento que fundamentou a súa concesión e o seu custo real mediante a presentación dunha conta xustificativa, de acordo co previsto no artigo 28 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia e o artigo 48 do Decreto 11/2009, de 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

De conformidade co disposto no título III, artigos 42 e 44 do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se aproba o Regulamento da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia, a xustificación do convenio efectuarase na modalidade de conta xustificativa, que conterá a seguinte documentación:

- Certificación acreditativa na que se exprese que a totalidade dos fondos foron empregados na consecución dos obxectivos do convenio, asinada polo/a representante legal da entidade.
- Memoria final detallada das actuacións levadas a cabo ao abeiro do convenio, asinada polo/a representante da entidade, na que se farán constar os obxectivos acadados, o orzamento total da actividade subvencionada.
- Fotografías que recollan o resultado da actuación realizada e da placa permanente que se esixe na cláusula segunda.
- Relación clasificada dos gastos relacionados coas actividades e servizos prestados, con identificación do acredor e do documento, o seu importe, a data de emisión e a data de pagamento.
- Documentos xustificativos dos gastos relacionados no paragrafo anterior, tales como facturas e demais documentos de valor probatorio equivalente con validez no tráfico xurídico mercantil ou con eficacia administrativa, que fosen efectivamente pagados durante o período de vixencia do convenio e con anterioridade a data de finalización da súa xustificación.

  Para os efectos da súa consideración como subvencionable, considerarase efectivamente pagado o gasto cando se xustifique o pagamento mediante extractos ou certificacións bancarias debidamente identificados, selados e asinados polo/a beneficiario/a. Con todo, para gastos de escasa contía por importes inferiores a 1.000 euros, aceptarase a xustificación do pagamento mediante recibín do provedor, en virtude do disposto no artigo 42.3 do Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, polo que se desenvolve o réxime de axudas e subvencións públicas da Comunidade Autónoma de Galicia.
- Se é o caso, os tres orzamentos que se esixen en aplicación do artigo 29.3 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

As copias en papel deste documento teñen a condición de copia e serán verificables a través deste código.
CVE: cKPJMND0IV47 https://sede.xunta.gal/cve

- No seu caso, a carta de pagamento de reintegro no suposto de remanentes non aplicados así como dos xuros derivados destes.
- Declaración do conxunto das axudas solicitadas, tanto aprobadas como pendentes de resolución, concedidas para os mesmos fins que son obxecto deste convenio, das distintas administracións públicas competentes ou calquera dos seus organismos, entes ou sociedades ou de entidades privadas.
- Acreditación de que a entidade está ao día nas súas obrigas tributarias e fronte á Seguridade Social, que non ten pendente de pagamento ningunha outra débeda coa Administración pública da Comunidade Autónoma e que non é debedora por resolución de procedemento de reintegro.

De non xustificaren o importe total da subvención obxecto do convenio, e sempre e cando se tivera acadado o seu obxecto, a Secretaría Xeral da Emigración minorará a súa achega proporcionalmente ao non xustificado.

Sexta.- ***Reintegro***

Procederá o reintegro, total ou parcial, da cantidade percibida cos xuros de mora devindicados desde o momento do seu pagamento, nos casos sinalados no artigo 33 da Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia.

De acordo co artigo 14.1.n da Lei 9/2007, os criterios de gradación dos posibles incumprimentos para determinar a cantidade que se deba minorar ou reintegrar serán os seguintes:

a) O incumprimento total dos fins para os que se concede a subvención, da realización dos gastos subvencionables ou da obriga de xustificación dará lugar á perda do dereito ao cobramento ou, se é o caso, ao reintegro da totalidade da axuda percibida.

b) Calquera outro incumprimento considerarase incumprimento parcial dos fins para os que se concedeu a axuda, da realización dos gastos subvencionables ou da obriga de xustificación e dará lugar á perda do dereito ao cobramento ou, se é o caso, ao reintegro na porcentaxe correspondente ao investimento non efectuado ou non xustificado.

Sétima.- ***Modificación do convenio***

Toda alteración das condicións tidas en conta para conceder esta axuda e, en todo caso, a obtención concorrente de subvencións ou axudas outorgadas por outras administracións ou entes públicos ou privados, nacionais ou internacionais, poderá dar lugar á modificación do convenio.

Tales modificacións do convenio adoptaranse por acordo expreso e escrito das partes asinantes e de acordo cos trámites que esixa a normativa vixente.

Así mesmo, o convenio poderá ser modificado unilateralmente pola Administración cando teña por finalidade o logro dos obxectivos de estabilidade orzamentaria e sustentabilidade financeira, de conformidade co disposto no artigo 31.4 da Lei 14/2013, do 26 de decembro, de racionalización do sector público autonómico.

Oitava.- ***Causas de resolución do convenio***

1. Este convenio extinguirase polo cumprimento das actuacións que constitúen o seu obxecto ou por incorrer en causa de resolución.

As copias en papel deste documento teñen a condición de copia e serán verificables a través deste código.
CVE: ckPJMND0IV47 https://sede.xunta.gal/cve

2. Son causas de resolución:
    a. O incumprimento total ou parcial dalgunha das estipulacións que o regulan
    b. O transcurso do tempo fixado sen que se executen e/ou xustifiquen as actuacións obxecto da subvención ou sen se ter acordado a súa prórroga
    c. O acordo unánime de todas as partes asinantes
    d. Decisión xudicial declaratoria da nulidade do convenio.
    e. A aplicación dos fondos outorgados para fins distintos dos que motivaron a súa concesión
    f. Calquera outra causa prevista nas leis.

Novena.- *Comisión de seguimento*

Coa finalidade de asegurar o cumprimento deste convenio, crearase unha comisión paritaria que estará integrada por catro persoas; dúas de parte da Consellería de Emprego, Comercio e Emigración designadas pola Secretaría Xeral da Emigración, das cales unha exercerá a presidencia, e dúas en representación da entidade beneficiaria.

A comisión terá as seguintes funcións:

a) Realizar o seguimento e control do desenvolvemento do convenio.

b) Propoñer a interpretación e a resolución das dúbidas que se poidan suscitar na aplicación do convenio.

Esta comisión actuará segundo o previsto no capítulo II do título preliminar da Lei 40/2015, do 1 do outubro, do réxime xurídico do sector público.

Non obstante, serán resoltas pola persoa titular da Secretaría Xeral da Emigración todas aquelas cuestións que se susciten en relación co outorgamento, cumprimento, xustificación e pagamento, así como o reintegro e determinación das posibles responsabilidades relativas á subvención concedida**.**

Décima.- *Relación laboral*

A subscrición deste convenio non implicará relación laboral, ou de calquera outra natureza, entre as persoas ou profesionais que desenvolvan as accións que constitúen o seu obxecto coa Consellería de Emprego, Comercio e Emigración ou con calquera organismo ou entidade dependente ou vinculada, de tal xeito que, por este concepto, non se lle poderá esixir á mencionada consellería responsabilidade ningunha, nin directa nin subsidiaria.

Para a execución deste convenio, a Secretaría Xeral da Emigración, ou o persoal dela dependente, non impartirá instrucións nin ordes ao persoal contratado.

A Secretaría Xeral da Emigración poderá comprobar en todo momento o cumprimento por parte da outra parte das obrigas laborais e de aseguramento do persoal destinado a executar as actuacións obxecto deste convenio.

Décimo primeira.- *Autorización, publicación e rexistro do convenio*

A sinatura deste convenio suporá o consentimento expreso das partes asinantes para incluír e facer públicos os datos persoais e o resto de especificacións que consten nel, de conformidade co artigo 15 da Lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno (DOG núm. 30 do 15 de febreiro) e o Decreto 126/2006, do 20 de xullo, polo que se regula o rexistro de convenios da Xunta de Galicia (DOG núm. 149 do 3 de agosto).

As copias en papel deste documento teñen a condición de copia e serán verificables a través deste código.
CVE: cKPJMNDOIV47 https://sede.xunta.gal/cve

Comunicarase a subscrición deste convenio á Base de datos nacional de subvencións, que opera como sistema nacional de publicidade de subvencións, en cumprimento do disposto nos artigos 18 e 20.8 da Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións.

Décimo segunda.- ***Natureza xurídica, réxime xurídico e xurisdición competente***

Este convenio ten natureza administrativa e queda fóra do ámbito da Lei 9/2017,do 8 de novembro, de contratos do sector público, que os exclúe expresamente.

Seralle de aplicación o réxime determinado pola Lei 9/2007, do 13 de xuño, de subvencións de Galicia; o Decreto 11/2009, do 8 de xaneiro, que a desenvolve; os preceptos básicos da Lei 38/2003, do 17 de novembro, xeral de subvencións e o Real decreto 887/2006 que a desenvolve; a Lei 1/2016, do 18 de xaneiro, de transparencia e bo goberno; a Lei 39/2015, do 1 de outubro, do procedemento administrativo común das administracións públicas; a Lei 40/2015, do 1 de outubro, de réxime xurídico do sector público e polas demais normas de dereito administrativo aplicables.

As controversias derivadas da aplicación ou interpretación do presente convenio serán resoltas en última instancia pola persoa titular da Consellería de Emprego, Comercio e Emigración, cuxas resolucións poñen fin a vía administrativa. Contra eses acordos cabe interpoñer recurso contencioso-administrativo ante o Tribunal Superior de Xustiza de Galicia, de conformidade co disposto na Lei 29/1998, do 13 de xullo, reguladora da xurisdición contencioso-administrativa.

Décimo terceira.- ***Vixencia***

Este convenio entrará en vigor o día seguinte ao da súa sinatura e estenderá a súa vixencia ata o 31 de decembro de 2026, agás que sexa denunciado por algunha das partes por incumprimento dos acordos que nel se recollen.

Porén, de acordo co artigo 2.1.b. da Lei 9/2007, do 13 de xuño, as achegas económicas poderán financiar as accións necesarias para o cumprimento do obxecto do convenio realizadas a partir do 1 de outubro de 2025.

Décimo cuarta.- ***Protección de datos***

As partes asinantes obríganse ao cumprimento do Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeo e do Consello, do 27 de abril de 2016, relativo á protección das persoas físicas no que respecta ao tratamento de datos persoais e á libre circulación destes datos e polo que se derroga a Directiva 95/46/CE (Regulamento xeral de protección de datos); da Lei orgánica 3/2018, do 5 de decembro, de protección de datos persoais e garantía dos dereitos dixitais; do Real decreto 1720/2007, do 21 de decembro, polo que se aproba o Regulamento de desenvolvemento da LOPD, e demais normativa vixente de aplicación en cada momento en materia de protección de datos.

En proba de conformidade, ambas as partes asinan dous exemplares deste convenio.

O conselleiro de Emprego, Comercio e Emigración	A presidenta do Lar Centro Gallego de Pamplona – Casa de Galicia en Narvarra
José González Vázquez	María Jesús Rodríguez García

As copias en papel deste documento teñen a condición de copia e serán verificables a través deste código.
CVE: cKPJMND0IV47 https://sede.xunta.gal/cve

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A CONSELLERÍA DE EMPREGO, COMERCIO E EMIGRACIÓN E O LAR GALLEGO DE PAMPLONA – CASA DE GALICIA EN NAVARRA PARA A RENOVACIÓN INTEGRAL DO SISTEMA ELECTRICO DA COCIÑA DA ENTIDADE

OBRAS URXENTES NA COCIÑA DA ENTIDADE DESGLOSE DE CUSTOS	IMPORTE ESTIMADO EN EUROS
Cadro eléctrico e tomas de corrente	4.469,55
Substitución de instalación eléctrica	3.569,26
Albañilería (previa e posterior a renovación da instalación eléctrica)	9.100,93
Orzamento total estimado	**17.139,74**

Asinado por: GONZALEZ VAZQUEZ, JOSE
Cargo: Conselleiro
Data e hora: 06/11/2026 11:33:57

Asinado por: RODRIGUEZ GARCIA, MARIA JESUS
Cargo: Presidenta (Lar Gallego de Pamplona-Casa de Galicia en Navarra)
Data e hora: 05/11/2026 14:21:01

As copias en papel deste documento teñen a condición de copia e serán verificables a través deste código.
CVE: cKPJMND0IV47 https://sede.xunta.gal/cve